

**Prayir' po l' an k' vïn** (Benedicite pour le jour de l'An)  
poi Henry Tournier

I vo r'maitchi(e), mon Dü(e)  
Po tou s' ke vo no beilli :  
Lou pon, lou vïn, lou toitché,  
Lè bonn' tal', la ball' fann',  
Pe tu la z'èmi pètoisin di Voiyïn,  
Beilli ètou èko è mindji(e),  
È tu s'teu k' nin ran.  
Pe wadje no de j'ma fautâ  
Din tou l' an nu(e) k' vïn  
I vo r'moichi(e) enkwo ïn kô po to s'ke vo fât' po no, mon Dü(e).

Amen.

Benedicite pour le jour de l'An

Je vous remercie, mon Dieu,  
Pour tout ce que vous nous donnez :  
Le pain, le vin, le gâteau  
La bonne table, les belles femmes.  
Et tous les amis patoisants du Voiyïn.  
Donnez aussi quelque chose à manger  
A tous ceux qui n'ont rien.  
Et garde-nous de jamais fauter  
Pendant toute l'année nouvelle qui vient  
Je vous remercie encore une fois pour tout ce que vous faites pour nous, mon Dieu.

Amen.

Henry Tournier  
16 décembre 2006  
Courgenay